

Fête de la rentrée à Gentilly

Dimanche dernier, dans le Quartier Gentilly, c'était la fête de la rentrée organisée par le Comité des Loisirs. Les jeunes

Johanne Roy

avaient décoré leurs bicyclettes et étaient prêts pour la parade. Après le défilé dans les rues du quartier, jeunes et moins jeunes se sont réunis dans la cour de l'école Gentilly. Musique, clowns, kiosques d'informations et une épiluchette de blé d'inde a permis de fêter la rentrée dans la joie.

Pour les jeunes de 6 à

12 ans, c'était la fin du projet "animation soleil" et des activités sociales et culturelles qui leur ont été offertes durant l'été. Selon Mme Louise Bourgeois, responsable des Loisirs Gentilly, le projet a passablement bien fonctionné. "L'expérience pourrait se répéter l'an prochain avec de nouvelles structures dit-elle".

Une dizaine de projets similaires, tous subventionnés par le gouvernement fédéral, se sont déroulés dans différents quartiers de Longueuil cet été. Selon les informations recueillies

auprès des responsables des projets, la plupart d'entre eux ont été un succès.

François Brisson du projet "Opti-Jeunesse" n'a qu'un mot pour décrire l'expérience "exceptionnelle". Ça été un succès inattendu. On a accueilli entre 15 et 20 jeunes tous les jours ajoute-t-il. Opti-Jeunesse était destiné aux jeunes entre 12 et 17 ans référés par les services sociaux et aux jeunes de quartiers. On leur proposait des activités culturelles, sportives et éducatives.

L'Association des Parents handicapés de la

rive sud par le biais du projet "le vent dans les voiles" a rejoint les enfants handicapés physiques et mentaux de 6 à 18 ans. Les adultes ont eu l'occasion de participer à un camp d'été. Les plus jeunes ont effectué plusieurs sorties telles la visite du Jardin des Merveilles, l'île Ste-Hélène, la base militaire de St-Hubert, etc. Des activités culturelles, sportives et éducatives ont également été organisées.

Une autre nouveauté qui a été bien populaire auprès des jeunes est le Café rencontre "Moi

j'm'occupe cet été" parrainé par le Café Chrétien. "L'objectif a largement été atteint. On a rejoint 350 jeunes entre 14 ans et 17 ans. Le but était de prévenir la délinquance juvénile et pallier au manque de ressources au niveau du loisir de dire Lise Vaillancourt". Les responsables du projet se sont également vus offrir un don de \$250.00 de M. Jean Béliveau pour l'achat d'équipements sportifs.

D'autres projets tels "La Relève" qui s'adressait aux 5-12 ans et "l'Arc-en-Ciel" ont également



rejoint leurs objectifs. Comme la plupart des projets été Canada au travail, les responsables espèrent bénéficier de subventions l'été prochain pour renouveler leur expérience.

Depuis que la ville de Longueuil a coupé ses budgets pour les loisirs de quartiers en 82, l'animation dans les parcs se fait par des projets subventionnés par le fédéral. La

ville offre une aide technique en fournissant des locaux et du matériel.

"Lorsque la ville a cessé de s'occuper des loisirs d'été, on a reçu aucune plainte s'étonne Mme Danielle Brie Lebrun du service de loisirs de Longueuil. Les projets présentés par les jeunes sont plus diversifiés et permettent d'atteindre des clientèles différentes ajoute Mme Lebrun".

GRAND PARTY D'OUVERTURE

EPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

GRATUIT

LE 10 SEPTEMBRE '83 À PARTIR DE MIDI

BIENVENUE À TOUS



- Bain tourbillon
- Bain de vapeur
- Round Robin
- Bar-restaurant
- Boutique de sport
- Tournois
- Animation professionnelle
- Leçons groupe ou individuel
- Soirées avec animateur

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

LE NOUVEAU

RACQUETBALL

465-8050

2727, boul. Taschereau, St-Hubert, Qué. J4T 2E6

RIVE SUD

DANSE AÉROBIQUE



Session débutant: (incluant évaluation de la condition physique)

le 12 septembre au 23 octobre '83

le 24 octobre au 4 décembre '83

le 5 décembre au 20 décembre '83

**LE NOMBRE DE PLACES EST LIMITÉ, HÂTEZ-VOUS!
INSCRIPTIONS DÈS MAINTENANT**

- AVEC TOUTE INSCRIPTION OBTENEZ GRATUITEMENT 2 LAISSEZ-PASSER POUR JOUER AU RACQUETBALL
- Garderie
- Boutique de sport
- Casse-croûte
- Bail tourbillon
- Bain de vapeur
- Douches

LE NOUVEAU

RACQUETBALL

465-8050

Votre Club de Racquetball, le club des bonnes rencontres
2727, boul. Taschereau, St-Hubert, Qué. J4T 2E6

RIVE SUD

BIJOUTERIE

LABELLE

OR ET ARGENT

1426 Chemin Chambly, Longueuil

VOUS OFFRE

5 ANS

DE GARANTIE
SUR MONTRES

CITIZEN

La montre qui se montre!

SPÉCIAL 125 \$

JONG ET BAGUE DE FIANCAILLE
en or 10K avec diamant 5 points

ATELIER DE RÉPARATION

- Réparation sur place
- Remontage de bague
- Nous utilisons votre vieil or pour réaliser un modèle de votre choix
- Spécialité ensemble d'alliances

670-4991

31

31

31



L'HUMEUR ÉGALE DE BEAUREGARD...

L'ÈRE DES COMMUNICATIONS

"Les médias électroniques ont transformé la terre en 'village global' - Ce sont là les mots d'un Canadien, Marshall McLuhan. Sa vision des choses était peut-être prématurée, mais si jamais le village global prend vraiment forme, ceux qui en sont les architectes auront le devoir d'utiliser leurs matériaux le plus judicieusement possible. Le village devra vivre dans la sécurité, et non pas dans la discorde."

La citation qui précède est extraite du toujours bienvenu bulletin de la banque Royale dont je reçois un exemplaire précédent l'impression. Bien sûr, j'aurais l'air plus intelligent si j'évitais de mentionner la source et me contentais de vous pondre un texte plein de statistiques, mais ce serait de la malhonnêteté intellectuelle. On souligne que l'ère des communications a débuté en 1843 par des mots bibliques: "What hath God wrought?" (Que fait donc Dieu?) prononcés par Samuel Morse, l'inventeur du télégraphe et du code qui porte son nom. Depuis, l'ampleur des messages à travers le monde jusque par satellites, est révélée par une statistique de Communication Canada: il y a 550 millions de téléphones en usage présentement dans quelque 170 pays et 8 pays, à eux seuls, détiennent les trois quarts de ces téléphones. Ce qui signifie que l'immense majorité de la planète doit vivre sans cet outil de communication pourtant jugé indispensable chez nous. Si les nations Unies ont désigné 1983 comme étant l'année mondiale des communications, c'est précisément parce que la plus grande partie de l'humanité a été tenue à l'écart de la révolution survenue en ce domaine. Il appartient aux pays bien nantis de combler ce vide, mais le "village global" dont parle McLuhan, ce n'est pas encore pour demain. Les pays puissants sont plus intéressés par la production et la vente d'armements.

GALERIE MAXIMUM

La galerie Maximum qui sera inaugurée le 5 septembre représente un centre de diffusion de l'art carcéral et autres choses. Elle est située au 123 ouest rue Mont Royal à Mtl. La plupart de ses administrateurs et dirigeants sont d'ex-détenus frais éclos du pénitencier et son directeur est Pierre-Paul Geoffroy. Issus du milieu populaire et forts de leur expérience respective, ces gens là connaissent bien la problématique carcérale et partagent un même intérêt

pour l'ouverture au monde de ce lieu d'interdit qu'est la prison, via l'art et la parole. Tableaux, sculptures, émaux sur cuivre, dessins, petits points portent la marque l'individu ayant vécu l'incarcération. Les services offerts par la galerie Maximum s'adressent non seulement aux ex-détenus mais au public intéressé à l'art carcéral, aux groupes populaires qui auront le loisir de bénéficier des locaux et installations de la galerie, de l'expertise de ses gestionnaires en matière de publicité, pour promouvoir une idée ou un produit, organiser une conférence de presse, ou simplement se réunir. L'exposition de l'inauguration se déroulera du 7 au 25 septembre. La Galerie Maximum participera au Salon national des galeries d'art, qui aura lieu au Palais des congrès du 1 au 4 septembre (kiosque 2100).

LE FER DANS LA PLAIE

Tourner le fer dans la plaie est indigne d'un bon chrétien mais après la révolte des gladiateurs sous Néron j'imagine une prochaine révolte des gérants d'estrade au stade Olympique. Après la célèbre cuisse de Valentine, les amateurs de baseball devront-ils vivre la cuisse de Manny Trillo? Carter sera-t-il plus occupé à faire de la publicité à la télévision que de jouer à la balle? Jim Fanning s'étouffera-t-il de rire? Les commentateurs américains sont unanimes: les Expos possèdent les meilleurs talents de la ligne Nationale. Pourquoi traînent-ils de la patte? J'ai abandonné d'écouter la description des joutes à la T.V.-Frustration de la 9e manche.

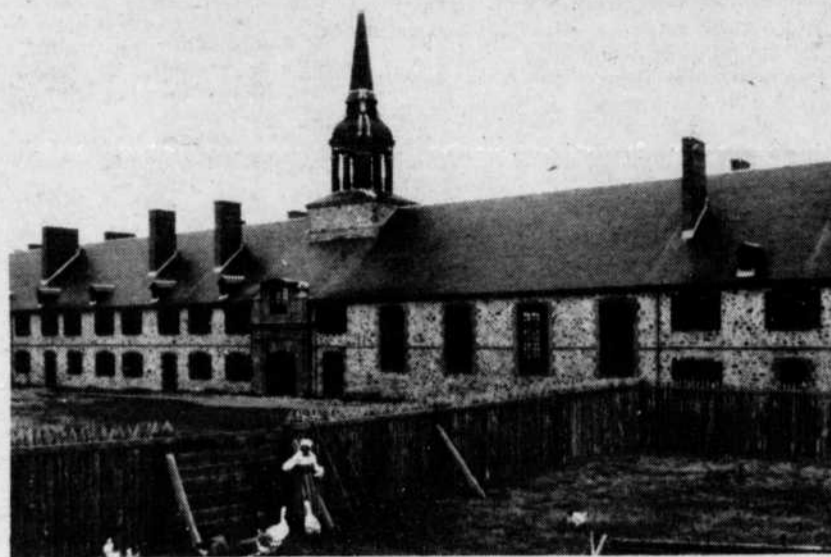
Gilbert Saint-Jean mosaïste, relieur d'art,

La reliure est un art dont l'histoire tire son origine de l'invention de l'écriture par les sumériens environ 3,500 ans av. J.-C.

Pour vous permettre d'apprécier davantage l'œuvre de nos grands relieurs d'art contemporains, nous vous invitons à venir visualiser à l'aide de diapositives, l'histoire

de l'art de la reliure à travers les siècles, avec monsieur Gilbert Saint-Jean qui a signé plusieurs œuvres importantes commandées par des collectionneurs ou conçues pour des expositions, le 12 septembre 1983 à 20:00 heure au sous-sol de la Cathédrale Saint-Antoine de Longueuil.

UN PEU D'HISTOIRE



Il y a de cela deux cents ans, l'imposante forteresse de Louisbourg, montait la garde sur les routes maritimes de l'Atlantique Nord. Durant 45 ans, cette forteresse française, la plus imposante et la plus importante du Nouveau Monde, abritait quelque 5000 pêcheurs, marchands, soldats et leurs familles. Grâce à l'initiative de Parcs Canada, cette forteresse située à 35 km de Sydney en Nouvelle Écosse, est ouverte au public jusqu'au 30 septembre. Le visiteur peut se procurer du pain cuit selon les procédés d'il y a 200 ans. Des guides en costumes d'époque font revivre les personnages qui habitaient la forteresse à l'été de 1744.

Il proclame sa philosophie de "JOVIALISTE" d'autres le désignent comme un immoraliste. Un journaliste de La Presse a rédigé un "gros" texte sur le philosophe Moreau, déclinant les diplômes reçus en France confirmant son savoir et sa crédibilité. Je n'entends pas mettre en doute ses méthodes publicitaires. Tant mieux si son public lui est reconnaissant et fidèle. Cependant, lors d'une reprise à Télémetropole de l'émission "FORUM" animée par le duo Cournoyer-Mathias Rioux, une table composée de psychologues et autres "ogues" se sont vus servir une façon de trouver le bonheur qui m'a fait sursauter comme l'ont fait les autres participants. Monsieur Moreau de sa voix théâtrale déclarait: "un homme déprimé est venu à mon bureau. Je le voyais malheureux. Il faisait partie des AA. J'ai versé deux bonnes rasades de scotch et je lui ai dit "détends toi" "bois avec moi" et nous avons bu à petites gorgées et j'ai vu cet homme retrouver le sourire et le bonheur était en lui." Je vous laisse juge.

VENEZ NOUS VOIR

GRANDE OUVERTURE

LE 6 SEPTEMBRE

Un environnement éducatif - créatif et chaleureux avec une ambiance de rêve

Enfants de 2 mois à 6 ans



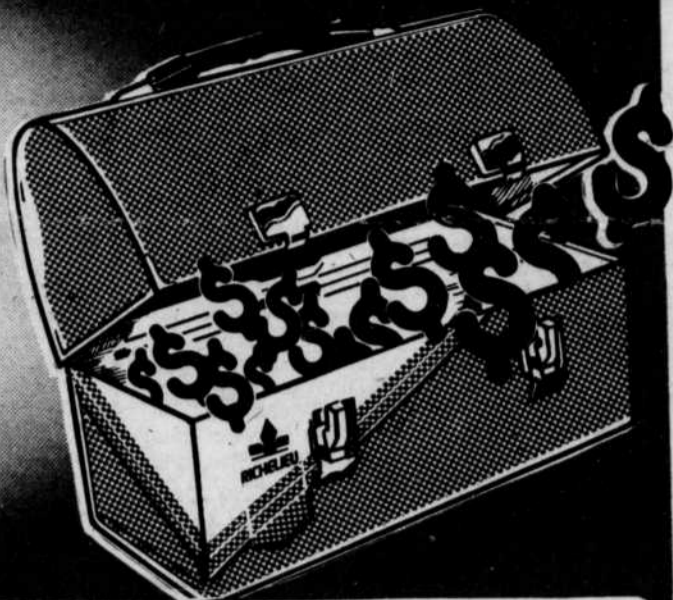
HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU VENDREDI
7h00 à 18h00

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS
676-4600
761-1479

8075 BOUL. TASCHEREAU, LA PRAIRIE



*La rentrée
des bas prix*



PÊCHES
produit de l'Ontario
catégorie
Canada no 1
panier 4 Litres

2,25
panier



**CRÈME GLACÉE
RICHELIEU**
parfums variés
carton 2 L

1,57



**CAFÉ MOULU
MAXWELL HOUSE**
mouture régulière,
filtré-matique,
cafetière filtre
sac 369 g

2,27



**MARGARINE
MOLLE
LACTANTIA**
cont. 907 g
(disponible au
Québec seulement)

1,49



**VINAIGRE
BLANC PUR
RICHELIEU**
cont. 4 L

1,48



**BOISSONS GAZEUSES
PEPSI-COLA,
DIET PEPSI**
bouteilles
consignées
6 x 750 mL

3,29

Les prix annoncés dans cette page sont en vigueur dans tous les magasins de vos épiceries Richelieu du lundi 29 août au samedi 3 septembre 1983 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.



Un épicier attentionné

BACK TO SCHOOL

FESTIVAL

Thursday, Friday, Saturday,
September 1st, 2nd, 3rd

Check the following 2 pages
for your Back to School specials

WIN
up to **\$100**

in Gift Certificates.

With any purchase of \$2 or more, you will have a chance to win. For further information, see the posters on the mall.

WIN
\$999 in
Gift Certificates
(1 winner)

Fill it in

BALLOT ENTRY FORM

Name _____

Address _____

City _____ tel. _____



RULES:

With any purchase of \$2 or more, have this coupon validated by any merchant in the Shopping Centre and deposit it in the ballot box on the mall.

See posters on the mall for complete information

CENTRES D'ACHATS
GREENFIELD
PARK

SHOPPING CENTRE
corner Gladstone & Taschereau Blvd.
AN IVANHOE INC. DEVELOPMENT

31

31

31

**SAVE
SAVE
SAVE**

GREENFIELD PARK

SHOPPING CENTRE

CORNER GLADSTONE & TASCHEREAU

**SAVE
SAVE
SAVE**

BACK-TO-SCHOOL SUPPLIES

- 7-piece math set. **1.69**
- Prismacolor colouring pencils. 24. **7.99**
- Lined refill paper. 300 sheets. **1.99**

Prices in effect from August 31st until September 10th, 1983.

Miracle Mart



HÉ! LES COPAINS

Achetez un Pepsi (moyen ou grand) et obtenez six Crayons feutres Pour 0.75 \$ (taxe incluse) chez **pik-nik**

Tant qu'il y en aura Promotion débutant le 25 août 1983

CENTRE COMMERCIAL GREENFIELD PARK

Au Coin du Fromage CC inc.

20% on cheese and meat

10% on imported products

Grand choix de fromage Charcuterie, Pâtisserie

Importation
465-8060

BACK-TO-SCHOOL FASHIONS

- Striped turtleneck T-shirt. 4-6x. **4.99**
- Shadow corduroy pants in boys' and girls' styles. 4-6x. **12.99**

Prices in effect from August 31st until September 10th, 1983.

Miracle Mart

BOYS AND GIRLS JOGGING SUITS

Sizes: 8 - 16 Rég. \$17.99 **\$10⁸⁸** l'ens.

SPECIAL



BOYS AND GIRLS DENIM JEAN

Sizes: 8 - 16 Rég. \$15.99 **\$9⁸⁸**

SPECIAL



BACK-TO-SCHOOL FASHIONS

- Girls' 3-piece fleece jogging set. 8-14. **24.99**
- Choose from a selection of beautiful dresses for girls. 7-14. **19.99**

Prices in effect from August 31st until September 10th, 1983.

Miracle Mart

MEN'S PENMANS SWEATSHIRT rég. \$15.99 **\$8⁸⁷**

SPECIAL



ADIDAS BAGS Rég. \$13.88 **\$9⁴⁴**

SPECIAL



BACK-TO-SCHOOL SUPPLIES

- Pack of 15 Bic pens. **3.49**
- Pack of 5 brief covers. **1.29**
- Pack of 3 vinyl binders. 1" width. **3.99**

Prices in effect from August 31st until September 10th, 1983.

Miracle Mart

Reitman **20% OFF**

BLOUSES:
\$11⁹⁷ - \$25⁵⁷

JUPES/SKIRTS:
\$11⁹⁷ - \$25⁵⁷

Reitmans Greenfield Park only.
Sale ends Sat., Sept. 3.

Pantorama
\$10⁰⁰ SAVINGS
On all jeans

ROBERTO
Adults only

At regular prices
Valid till September 3rd

SHOE REPAIR CLEANER
special woman heel **\$1.00 discount**
man heel **\$1.00 discount**
with a shoe shine free
Special 1 dress **\$1.00 discount**
1 costume **\$1.00 discount**
CORDONNERIE COMME NEUF

10% OFF ON ALL REGULARLY PRICED MERCHANDISE



1 coupon per buy per customer
- Valid from Sept. 1 to 3, 1983
Lewis Shoes - Greenfield Park S.C. only

**Attentive
aux sports!**



BANQUE NATIONALE

*Caisse Populaire
Carrefour Thierrien*



- Compte courant
- Dépôt: REER REEL
- Dépôt salaire en direct
- Épargne stable & à terme
- Prêt personnel
- Prêt hypothécaire
- Prêt commercial
- Financement à terme

Nous nous spécialisons dans toutes les disciplines

JACQUES BÉRUBÉ, directeur

Siège social: 774 rue Fréchette, Longueuil, Qc
 Succursales: 1432 Beauharnois, Longueuil, Qc
 Coprix: 1801 Roland Thérien, Longueuil, Qc
 Sacré Cœur: 150 King Georges, Longueuil, Qc

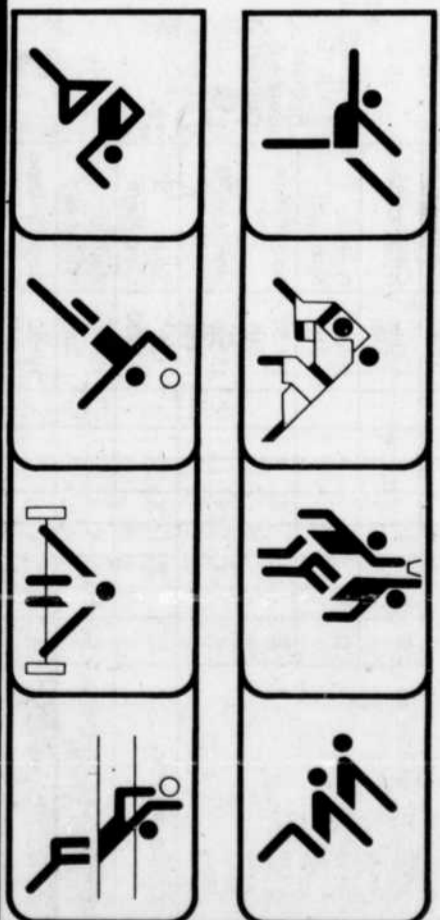
- 679-7411
 - 674-7411
 - 679-7411
 - 679-7411

Centre sportif de Longueuil

 **collège
Édouard-Montpetit**

260, de Gentilly Est
 Longueuil, Qc. J4H 4A4
 tél.: 651-4720

AUTOMNE '83



INSCRIPTIONS

Judi 8 septembre 1983 : 16h à 21h
 Vendredi 9 septembre 1983 : 16h à 21h
 Samedi 10 septembre 1983 : 11h à 15h
APPORTER UNE PHOTO

Durant la période d'inscription n'oubliez pas de demander au gardien un billet d'entrée au stationnement et de le faire estampiller à la table des cartes. Vous pourrez alors vous faire rembourser le coût du stationnement par le gardien à la sortie.

MAINTENANT C'EST JUSTE CIEL!

**Jean-Pierre
COALLIER**

de 6h30 à 10h
 du lundi au vendredi



RADIO CIEL MF 98,5

PROGRAMME POUR ADULTES

ACTIVITÉS	GR	L	M	M	J	V	S	D	HEURES	ANIMATEUR	COÛT			
ARTS MARTIAUX														
AUTODÉFENSE		X							18h30 - 20h30	Non nommé		1 SESSION	2 SESSIONS	3 SESSIONS
TAI-CHI			X						18h30 - 20h30	Non nommé	ABONNÉ	48\$	88\$	128\$
BADMINTON	I	X							18h30 - 20h30	Jacques Champagne	ADULTE	62	113	164
	II				X				18h30 - 20h30	Jacques Champagne	Retraité	55	100	150
											Étudiant	55	100	150
											Couple	114	205	306
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE														
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE	A	X		X					18h - 19h30	Claude Paul				
	B	X		X					18h - 19h30	Bernard Normand				
	C	X		X					19h30 - 21h	Claude Paul				
	D	X		X					19h30 - 21h	Bernard Normand	ABONNÉ	72\$	128\$	192\$
	E		X		X				19h30 - 21h	Non nommé	ADULTE	92	163	244
	F		X		X				19h30 - 21h	Non nommé	Retraité	85	145	230
COND PRÉSKI			X		X				18h - 19h30	Jean Cinq-Mars	Étudiant	85	145	230
COND. MUSCULATION		X		X					18h30 - 20h	Ronald Whitehead	Couple	163	290	440
CONDITIONNEMENT AQUATIQUE	A	X		X					19h30 - 20h30	Audette Malo				
CONDITIONNEMENT PRÉNATAL AQUATIQUE	B		X		X				19h30 - 20h30	Audette Malo	ABONNÉ	48\$	88\$	128\$
	A	X		X					18h30 - 19h30	Audette Malo	ADULTE	62	113	164
CONDITIONNEMENT PRÉNATAL AQUATIQUE	B		X		X				18h30 - 19h30	Audette Malo	Retraité	55	100	150
	A	X		X					18h30 - 19h30	Audette Malo	Étudiant	55	100	150
	B		X		X				18h30 - 19h30	Audette Malo	Couple	114	205	306
N.B.: À l'exception du conditionnement prénatal aquatique, les coûts des autres cours comprennent l'évaluation de la condition physique qui aura lieu lors du premier cours.														
DANSE														
DANSE AÉROBIQUE NIVEAU I	A	X		X					18h30 - 19h30	Non nommé				
	B	X		X					19h30 - 20h30	Non nommé		1 SESSION	2 SESSIONS	3 SESSIONS
DANSE AÉROBIQUE NIVEAU II	C		X		X				18h30 - 19h30	Claire Gagné	ABONNÉ	66\$	115\$	180\$
	D		X		X				19h30 - 20h30	Claire Gagné	ADULTE	85	145	230
DANSE AÉROBIQUE NIVEAU II	E	X		X					20h30 - 21h30	Non nommé	Retraité	76	130	207
	F		X		X				20h30 - 21h30	Claire Gagné	Étudiant	76	130	207
BALLET-JAZZ	I		X						20h30 - 21h30	F. De Carufel	Couple	153	260	415
	I				X				20h30 - 21h30	F. De Carufel				
	II	X		X					20h30 - 21h45	F. De Carufel	ABONNÉ	72\$	128\$	192\$
DANSE ORIENTALE	I		X						18h00 - 19h00	Claudette Biron	ADULTE	92	163	244
	I	X							18h30 - 20h30	Roch Henri	Retraité	85	145	230
GOLF	I		X						20h30 - 22h30	Roch Henri	Étudiant	85	145	230
	I		X						20h30 - 22h30	Roch Henri	Couple	163	290	440
	I		X						20h30 - 22h30	Roch Henri				
	I				X				20h30 - 22h30	Roch Henri				
	Du 12 septembre 1983	I					X		8h - 10h	Roch Henri	1 SESSION (15 semaines)	88\$	152\$	
	au 23 décembre 1983	II	X						20h30 - 22h30	Roch Henri	2 SESSIONS (30 semaines)	115	200	
	II				X				18h30 - 20h30	Roch Henri	RETRAITÉ	85	140	
	II					X			10h - 12h	Roch Henri	ÉTUDIANT	85	140	
							X				COUPLE	210	370	

PROGRAMME POUR LES JEUNES

DANSE	L	M	M	J	V	S	D	HEURES	ÂGE	ANIMATEUR	COÛT			
											1 SES.	2 SES.	3 SES.	
PRÉBALLET						X		9h - 9h45	4- 5 ans	F. De Carufel	4- 7 ans (45 minutes)			
PRÉBALLET						X		9h45 - 10h30	6- 7 ans	F. De Carufel	JEUNE	40\$	72\$	105\$
											ABONNÉ	32	55	84
INTRODUCTION À LA DANSE						X		10h30 - 11h30	8-11 ans	F. De Carufel	8-15 ans (60 minutes)			
BALLET-JAZZ						X		11h30 - 12h30	12-15 ans	F. De Carufel	JEUNE	45\$	80\$	120\$
											ABONNÉ	36	64	110
SAMEDIS MULTISPORTS						X		10h - 16h	6-12 ans	Non Nommé	JEUNE	32\$	58\$	84\$
											ABONNÉ	24	44	69

NATATION	L	M	M	J	V	S	D	COÛT						
								1 SESSION	2 SESSIONS	3 SESSIONS				
AQUABÉBÉ			15h					15h	9h	9h	JEUNE	27\$	43\$	74\$
1-2 ans									9h45	9h45	ABONNÉ	21	33	57
									10h30	11h15				
AQUABÉBÉ			15h					15h	9h	9h	1 SESSION 2 SESSIONS 3 SESSIONS			
3-4 ANS									11h	11h	JEUNE	32\$	58\$	85\$
PRÉ-JAUNE			15h					15h	9h	9h	ABONNÉ	24	44	69
									11h	11h	<p>Les cours aquabébé pour les enfants de 1 et 2 ans sont divisés comme suit: 30 minutes de cours, 15 minutes de bain libre parents-enfants et discussion avec le moniteur. Les cours aquabébé pour les enfants de 3 et 4 ans comprennent: 45 minutes de cours, 15 minutes de bain libre parents-enfants et discussion avec le moniteur.</p> <p>Tous les autres cours sont d'une durée d'une heure pour les 5 à 15 ans.</p>			
JAUNE	17h							17h	10h	12h				
ORANGE	17h							17h	12h	10h				
ROUGE							17h		11h	10h				
									12h					
MARRON							17h		10h	10h				
									11h	11h				
SURVIE									10h	10h				
BLEU			17h						11h	12h				
VERT			17h						11h	12h				
GRIS							17h		12h	11h				
BLANC							17h		12h	11h				
PLONGEON I ET II									10h					

COURS DE FORMATION SPÉCIALISÉE

ACTIVITÉ	L	M	M	J	V	S	D	HEURES	ÂGE	ANIMATEUR	COÛT	
MÉD. DE BRONZE						X		14h - 18h	14 ans +	Richard Fecteau	ADULTE	55\$
CROIX DE BRONZE							X	14h - 18h	14 ANS +	Jean-Marie Hachez	ÉDUIANT	50\$
MONITEUR ADJOINT					X			18h30 - 22h30	15 ans +	Josée Tamborini	ABONNÉ	40\$
PRIX DE MÉRITE						X		14h - 18h	15 ans +	Benoît Dubuc		
SAUVETEUR NATIONAL							X	14h - 18h	17 ans +	Jean-Marie Hachez	ADULTE	105\$
											ÉTUDIANT	90
MONITEUR CONJOINT							X	8h - 12h	16 ans +	Nathalie Thibault	ABONNÉ	80

PROGRAMME POUR TOUS

ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES: Cette section permet à des abonnés de pratiquer un sport par eux-mêmes selon un horaire prévu à cette fin.

ACTIVITÉ	L	M	M	J	V	S	D	HEURES	ÂGE	1 SES. 2 SES. 3 SES.				
BAIN LIBRE						X	X	13h - 16h	Tous	ADULTE	27\$	43\$	74\$	
		x		x				16h - 17h	Tous	JEUNE	15	25	40	
		x	x	x	x	x			12h - 13h	Adultes	RETRAITÉ	15	25	40
							X		19h - 21h	Adultes	ÉTUDIANT	20	30	50
		x	x	x	x	x			20h30 à 22h	Adultes	FAMILLE	44	75	106
										PAR ENFANT	10	15	25	
										USAGER	15	25	40	
										ABONNÉ	-- GRATUIT --			
BADMINTON LIBRE						X	X	12h10 - 17h	Tous	ADULTE	47\$	83\$	124\$	
*RÉSERVER	X	X	X					21h30 - 23h	Adultes	RETRAITÉ	35	65	110	
PAR TÉLÉPHONE				X				20h40 - 23h30	Adultes	ÉTUDIANT	35	65	110	
48 HEURES À L'AVANCE					X			18h40 - 23h30	Adultes	FAMILLE	84	150	225	
							X	17h10 - 20h	Adultes	PAR ENFANT	10	15	20	
										ABONNÉ	36	64	96	
MUSCULATION LIBRE	X	X	X	X	X			20h - 23h	Adultes	ADULTE	32\$	58\$	85\$	
						X	X	11h - 17h	Adultes	RETRAITÉ	25	45	70	
										ÉTUDIANT	25	45	70	
										COUPLE	54	97	145	
										ABONNÉ	24	44	64	

* L'horaire du bain libre des mardis et jeudis de 16h à 17h sera changé aux lundis, mercredis et vendredis de 16h à 17h pour les sessions d'hiver et de printemps 1984.

DANSE AÉROBIQUE		E	X	X					20h30 - 21h30	Non nommé	DANSE I			
NIVEAU II		F	X	X					20h30 - 21h30	Claire Gagné	ABONNÉ	40\$	72\$	105\$
											ADULTE	52	93	139
											Retraité	45	80	120
											Étudiant	45	80	120
											Couple	89	160	236
BALLET-JAZZ		I	X						20h30 - 21h30	F. De Carufel	DANSE II			
		I		X					20h30 - 21h30	F. De Carufel	ABONNÉ	72\$	128\$	192\$
		II	X	X					20h30 - 21h45	F. De Carufel	ADULTE	92	163	244
											Retraité	85	145	230
											Étudiant	85	145	230
											Couple	163	290	440
DANSE ORIENTALE		I	X						18h00 - 19h00	Claudette Biron				
		I	X						18h30 - 20h30	Roch Henri				
		I	X						20h30 - 22h30	Roch Henri				
		I		X					20h30 - 22h30	Roch Henri				
GOLF		I			X				8h - 10h	Roch Henri				
Du 12 septembre 1983		II	X						20h30 - 22h30	Roch Henri				
au 23 décembre 1983		II		X					18h30 - 20h30	Roch Henri				
		II			X				10h - 12h	Roch Henri				
NATATION		L	M	M	J	V	S	D	COÛT					
JAUNE/ORANGE		18h30	19h30	19h30					18h30					
ROUGE		19h30		18h30					19h30					
MARRON			18h30		19h30	19h30								
BLEU			19h30		18h30									
VERT			19h30			18h30								
GRIS				19h30										
BLANC				19h30										
50 ANS ET PLUS					15h									
PLONGEON I ET II				19h30										
		L	M	M	J	V	S	D	HEURES	ANIMATEUR	COÛT			
TENNIS		I		X					18h30 - 20h30	Simon Marcil				
		I			X				18h30 - 20h30	Simon Marcil				
		I				X			8h - 10h	Miguel Therrien				
		I				X			12h - 14h	Miguel Therrien				
		III	X						18h30 - 20h30	Simon Marcil				
		II		X					20h30 - 22h30	Simon Marcil				
		II				X			10h - 12h	Miguel Therrien				
TENNIS STAGE INTENSIF									À déterm.	Simon Marcil				
YOGA-DÉTENTE				X					18h30 - 20h	Lucie Lévesque				
GYMNASTIQUE DOUCE				X					20h - 21h30	Lucie Lévesque				
RENCONTRES SPORTIVES					X				20h30 -	Non nommé				
VOLLEYBALL														
											ABONNÉ	36\$	64\$	96\$
											ADULTE	47	83	124
											Retraité	35	65	110
											Étudiant	35	65	110
											Couple	84	150	225

TARIF D'ADMISSION: UTILISATEUR

Il est possible de pratiquer les sports mentionnés ci-dessous en défrayant le coût correspondant pour chaque activité au Centre sportif.

BAIN LIBRE:

- adulte: 2\$
- jeune, étudiant, retraité: 1\$

MUSCULATION:

- adultes: 3\$

BAIN ET BADMINTON LIBRES:

- adulte: 5\$
- jeune, étudiant, retraité: 3\$

BADMINTON LIBRE:

- adulte: 4\$
- jeune, étudiant retraité: 2\$

PROGRAMME POUR TOUS

ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES: Cette section permet à des abonnés de pratiquer un sport par eux-mêmes selon un horaire prévu à cette fin.

ACTIVITÉ	L	M	J	V	S	D	HEURES	ÂGE	1 SES.	2 SES.	3 SES.	
BAIN LIBRE						X X	13h - 16h	Tous	ADULTE	27\$	43\$	74\$
		X	X				16h - 17h *	Tous	JEUNE	15	25	40
	X	X	X	X	X		12h - 13h	Adultes	RETRAITÉ	15	25	40
						X	19h - 21h	Adultes	ÉTUDIANT	20	30	50
	X	X	X	X	X		20h30 à 22h	Adultes	FAMILLE	44	75	106
									PAR ENFANT	10	15	25
									USAGER	15	25	40
									ABONNÉ	- GRATUIT -		
BADMINTON LIBRE						X X	12h10 - 17h	Tous	ADULTE	47\$	83\$	124\$
*RÉSERVER	X	X	X				21h30 - 23h	Adultes	RETRAITÉ	35	65	110
PAR TÉLÉPHONE			X				20h40 - 23h30	Adultes	ÉTUDIANT	35	65	110
48 HEURES À				X			18h40 - 23h30	Adultes	FAMILLE	84	150	225
L'AVANCE						X	17h10 - 20h	Adultes	PAR ENFANT	10	15	20
MUSCULATION LIBRE	X	X	X	X	X		20h - 23h	Adultes	ABONNÉ	36	64	96
						X X	11h - 17h	Adultes	ADULTE	32\$	58\$	85\$
									RETRAITÉ	25	45	70
									ÉTUDIANT	25	45	70
									COUPLE	54	97	145
									ABONNÉ	24	44	64

* L'horaire du bain libre des mardis et jeudis de 16h à 17h sera changé aux lundis, mercredis et vendredis de 16h à 17h pour les sessions d'hiver et de printemps 1984.

CARTE D'ABONNEMENT

Profitez davantage du Centre sportif et réduisez vos dépenses. La carte d'abonnement est valable, soit pour: CLASSE DE UNE (1) SESSION DEUX (2) SESSIONS 1 ANNÉE

CLIENTÈLE	(10 semaines)	(20 semaines)	1 ANNÉE
Adulte	35\$	65\$	95\$
Jeune	20\$	40\$	55\$
Retraité	20\$	40\$	55\$
Étudiant	30\$	55\$	80\$
Famille	60\$	110\$	165\$
	15\$ par enfant	25\$	35\$
	max. 45\$	max. 75\$	max. 105\$

Accordant les privilèges suivants:

- l'accès gratuit au bain libre,
 - l'accès gratuit à la banque de paniers,
 - 22% de réduction sur les coûts d'inscription aux cours et aux activités,
 - deux laissez-passer gratuits par session permettant d'être accompagné d'un invité.
- 1 ANNÉE: Un abonnement annuel comprend les sessions d'automne, d'hiver, de printemps et d'été ainsi que les intersessions. Pour ces dernières sessions, les activités de bain et de badminton libres sont comprises. La carte d'abonnement annuel est en vente jusqu'au 14 octobre '83 et est valide jusqu'au 31 août '84.

INTERSESSION DU 28 NOVEMBRE '83 AU 18 JANVIER '84

Période de sept (7) semaines

ACTIVITÉS	L	M	J	V	S	D	HEURES	CLIENTÈLE
BAIN LIBRE						X D	13h - 16h	Tous
		X	X				16h - 17h	Tous
	X	X	X	X	X		12h - 13h	Adultes
						X	19h - 21h	Adultes
	X	X	X	X	X		20h30 - 22h	Adultes
BADMINTON LIBRE						X X	12h10 - 17h	Tous
	X	X	X				21h30 - 23h	Adultes
			X				20h40 - 23h30	Adultes
				X			18h40 - 23h30	Adultes
						X	17h30 - 20h	Adultes

Coût: Enfant, étudiant et retraité: 25,00\$
Adulte: 30,00\$
Abonné annuel '83-'84: Gratuit

COURS PRIVÉS

Il est possible de prendre des cours privés ou semi-privés de:

	PRIVÉ	SEMI-PRIVÉ (2 à 3 personnes maximum)
NATATION	15\$ l'heure	10\$ l'heure par personne
GOLF	30\$ l'heure	20\$ l'heure par personne
TENNIS	30\$ l'heure	20\$ l'heure par personne
BADMINTON	30\$ l'heure	20\$ l'heure par personne
UNE ÉVALUATION DE SA CONDITION PHYSIQUE EN LABORATOIRE	35\$ l'heure	25\$ l'heure par personne

Les personnes intéressées doivent téléphoner au Centre sportif pour s'inscrire, (poste 204). Le paiement se fait au poste d'accueil.

NOTE: Des changements mineurs peuvent être apportés au programme s'il n'y a pas suffisamment d'inscriptions à un cours ou à une activité.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

PROGRAMME

Le Centre sportif offre un programme complet d'activités physiques pour:

ADULTES (16 ans et plus)
JEUNE (1 à 15 ans),
TOUS.

CATÉGORIES DE MEMBRES

CLASSES DE CLIENTÈLE:

- Adulte : 16 ans et plus
- Jeunes : 15 ans et moins
- Retraité: : 65 ans et plus
- Étudiant : 16 ans et plus avec preuve d'inscription à temps complet
- Famille/ couple : les parents incluant les enfants lorsqu'indiqué

CLASSES DE PARTICIPANTS

- Abonné : détenteur de la carte d'abonnement
- Usager : participant inscrit à un cours ou à une activité au Centre sportif
- Utilisateur : participant défrayant un tarif d'admission lors de chaque entrée au Centre sportif
- Locataire : personne louant un ou des plateaux au Centre sportif

HEURES D'OUVERTURE DU CENTRE SPORTIF

LUNDI au VENDREDI: 7h à 23h

SAMEDI: 8h à 18h

DIMANCHE: 8h à 21h

Heures d'ouverture du bureau d'administration:

LUNDI au VENDREDI: 8h30 à 20h30

CALENDRIER

AUTOMNE '83 : du 19 septembre au 27 novembre

INTERSESSION : du 28 novembre au 15 janvier '84

HIVER '84 : du 16 janvier au 25 mars

INTERSESSION : du 26 mars au 8 avril

PRINTEMPS '84 : du 9 avril au 18 juin

INTERSESSION : du 19 juin au 30 juin '84

FERMETURE DU CENTRE SPORTIF

10 octobre '83 : Action de Grâces

24, 25, 26 déc. : Congé de Noël

31 décembre,

1er et 2 janvier : Congé du Nouvel an

- Les cours offerts en gymnase les 21, 22 et 23 octobre seront reportés à la fin de la session, car il y aura des compétitions durant ces journées.

* Le badminton libre aura alors lieu dans le C-80.

VOYAGE DE GOLF EN FLORIDE

Dans le cadre du développement de son programme de golf, le Centre sportif du collège Édouard-Montpetit est heureux de vous annoncer que les participants à ce programme pourront désormais s'inscrire à un voyage de golf en Floride en novembre et mars. Ce voyage, organisé en collaboration avec M. Roch Henri, notre professeur de golf, vous amènera au Club Boca West où vous pourrez pratiquer votre sport favori tout en relaxant. Pour de plus amples détails, **communiquez** avec M. Henri ou avec le bureau d'administration du Centre.

INSCRIPTIONS

Jeudi 8 septembre : 16h à 21h

Vendredi 9 septembre: 16h à 21h

Samedi 10 septembre: 11h à 15h

IMPORTANT: APORTEZ UNE PHOTO

SERVICES

Une banque de paniers est à la disposition des participants. Le panier contient un "T-shirt", des bas, une serviette, un short et un cadenas. Après chaque activité, il est possible d'échanger ces vêtements contre de nouveaux vêtements propres.

Pour les abonnés: gratuit

Pour les usagers: 1 session 2 sessions 3 sessions

— panier complet: 12\$ 20\$ 30\$

— panier piscine: 6\$ 10\$ 15\$

- Pour une somme modique, vous pouvez louer de l'équipement et/ou des vêtements.
- Des groupes ou des individus peuvent louer divers plateaux d'activités.
- De plus, des groupes d'élèves d'autres écoles peuvent également venir au Centre sportif où des moniteurs compétents les attendent afin de leur faire passer une journée inoubliable.

Pour information: no 651-4720, poste 204 ou 208.

MODES DE PAIEMENT

Lors de l'inscription, le paiement se fait en argent comptant ou par chèque personnel.

CRÉDIT OU REMBOURSEMENT

En cas d'abandon de programme, on peut obtenir une note de crédit ou un remboursement.

- Avant le 1er cours, un montant de 10\$ est retenu, dans les cas de remboursement exclusivement.
- Après le 1er cours, on retient 10\$ plus un montant équivalant au nombre de cours suivis.
- Après le 3e cours, aucun remboursement ni crédit n'est accordé sauf sur présentation d'un certificat médical.

SPÉCIAUX CLUBS & ASSOCIATIONS

**CHOIX - QUALITÉ - SERVICE
VOTRE MAGASIN DE SPORTS
LE + COMPLET
— 36e ANNIVERSAIRE —**

Choix de vêtements et chaussures athlétiques
Adidas, Nike, Brooks, Puma, New Balance, Sugi,
Tiger, Bear, Romika, Etonic, Pony, (etc)

Marathon, Dolphin, S.A.I., Bille Rodgers,
Head, Osaga, Harvey Woods, (etc)

Service de réparation complet

Racquetball, Badminton, Squash, Tennis
Gravure sur trophée - Affilage de patins et de skis

Les meilleures marques pour tous les sports

Cooper, Wilson, Dunlop, Spalding, Head, Slazenger,
Donnay, Sirt, Prince, Rossignol, Speedo, Arena,
Grenier, Lynx, Jelinek, North Western, Martin,
Solomon, Rawlings, Weider, Everlast, (etc)

Arthur Gagnon - Président - B.A. LSC 42
P.A. Gagnon - Vice président
Hélène Gagnon - diplômée en éducation physique
Préposée aux Universités - Cégep - Clubs - Équipes -
Commissions scolaires - etc...



7125 Plaza St-Hubert, tél.: 273-1577
7126 Plaza St-Hubert, tél.: 273-4289
sortie Métro Jean-Talon

SPÉCIAUX CLUBS & ASSOCIATIONS

SPÉCIAUX CLUBS & ASSOCIATIONS

SPÉCIAUX CLUBS & ASSOCIATIONS

LE PERSONNEL

DIRECTEUR

Walter Sieber

ADJOINT AU DIRECTEUR

Serge Brasset

SECRÉTAIRES

Diane Benoit-Grisé

Rose-Anne Mainville

Line Bélliveau

TÉLÉPHONISTES

Louise Allard-Charest

Nicole Larose

TECHNICIENS

Gilles Desgagné

André Renaud

APPARITEURS

Denis Gravel

MAGASINIERS

Georges Simard

Fernande Boutin

Lucie Gervais

L'activité physique. Pour le bien-être
du corps et de l'esprit.



SAVE
SAVE
SAVE

GREENFIELD PARK

SHOPPING CENTRE

CORNER GLADSTONE TASCHEREAU

SAVE
SAVE
SAVE

ASPIRIN - 100

Rég. \$2.19

\$1.77

SPÉCIAL

SUPER PHARM

CORDUROY PANTS

Latest colors
Reg. \$41.98

10% discount

charmante



PERM

Regular: \$45.00
including: cut and hair-
setting

**SPECIAL with this
coupon**

35.00

SAVE \$10.00

Salon la Nuque 672-1834

PARAMETTES

Comprimé - 100
Rég. \$6.34

\$4.97

SPÉCIAL

SUPER PHARM

Ear-ring, 14K gold pendant
pearl, 5 mm on 10K gold chain

\$34.95 \$44.95

\$69.95 set

BIJOUTERIES
Lavigueur

7 succursales pour mieux vous servir.

20% off

on every items at
regular price

Vente et Réparation

671-8106

Centre du **RADIO** St-Hubert
CENTRE COMMERCIAL GREENFIELD PARK

GILLETTES TRAC II

Lames - 15
Rég. \$3.99

\$3.39

SPÉCIAL

SUPER PHARM

"CAREERS" Reg.: \$10.95 ea. **99¢** ea
SPECIAL:
"UNIVERSE & THE EARTH" Reg.: \$17.95 ea. **\$3.99** ea
SPECIAL:
"THE LIVING WORLD" Reg.: \$17.95 ea. **\$3.99** ea
SPECIAL:
"COMING OF CIVILIZATION" Reg.: \$17.95 ea. **\$3.99** ea
SPECIAL:
"COMPLETE WORKS OF WILLIAM SHAKESPEARE" **\$3.99** ea
SPECIAL:
LIVRES EX LIBRIS BOOKS / 672-5842

H. GASCO INC.
VETEMENTS & MERCERIES DE LUXE POUR HOMMES
SINBLE AND DOUBLE BREASTED RAIN TRENCH-COAT
Lined and unlined
20% discount

BRIQUET CRICKET LIGHTER

2/99¢

SUPER PHARM

VENTE D'AUTOMNE GUADELOUPE

Prix par personne en \$ Can. SUR DISPONIBILITÉ

Base de 2 personnes par chambre
Départ le dimanche matin

CANADA	ARAWAK "SAVANE"			ARAWAK "ARAWAK"				
	Ch. Standard C.P.	1 sem.	2 sem.	3 sem.	Ch. Supérieure C.P.	1 sem.	2 sem.	3 sem.
du 24 juillet au 30 octobre	625 + 25	790 + 46	955 + 69	760 + 29	870 + 56	1065 + 87		
Reduction 3ème personne	N D	N D	N D	20.00	40.00	60.00		
Supplément 1 personne	140.00	260.00	380.00	155.00	290.00	430.00		
Enfants 2-12 ans	500.00	600.00	700.00	500.00	600.00	700.00		

N.B. - 12.50 \$ Taxe AERQ CAN.

VOYAGES
LOUISE CARTIER INC. 672-1272

\$5.00 off
On any purchase of
\$25.00 or more Regularly
priced
PETITS

BOUTIQUE LOUIS PHILLIPE POUR LUI

20% off
on all slacks
in store

10% discount

KAFTAN

on all Fall-Winter merchandise

31

31

31

LE RENO vateur

RONA



MONO- LASTO- MERIC

de TREMCO.
Scellant acrylique extérieur.
Cartouche de 300 mL.
Blanc. 330090

TREMCO.

INSTANT PATCH

de TREMCO.
Enduit pour les toits.
S'applique au pinceau.
4 litres. 330103

TREMCO.

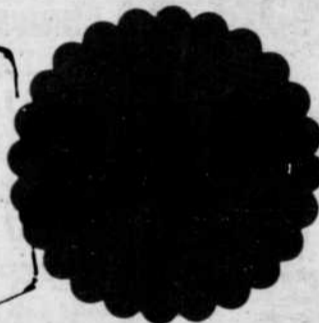
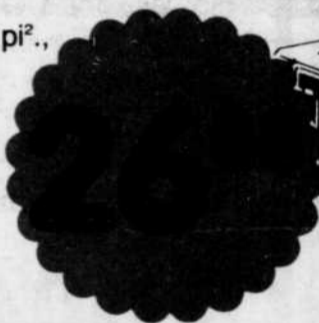


ISOLANT RIGIDE BLEU

Mousse de polystyrène
extrudé. Feuille de 2' x 8',
épaisseur: 1".
947001

ISOLANT DE CONSTRUCTION ROSE FIBERGLAS

R20/RS13,5
Nattes à insérer 76 pi².,
6" x 23", sans
coupe-vapeur.
951106



R28/RS14,9
Super-isolant, 56 pi².,
8 1/2" x 24", sans
coupe-vapeur.
951107

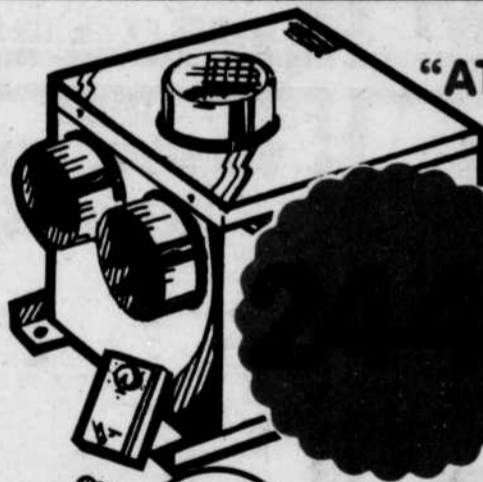
MOUSSE UNIVERSELLE SISTA

pour le remplissage des
cavités, des joints entre
les dormants de fenêtre
et maçonnerie.
Applicateur aérosol
750 mL. 573031



VENTILATEUR "ATIC 2000" ASTON

Rien sur le toit, aucun risque
d'infiltration. Le système Aston
Atic 2000 a été conçu pour éli-
miner l'excès d'humidité et la
condensation. Entièrement con-
trôlé par déshumidistat, vous
fixez vous-même le pourcentage
d'humidité que vous désirez
maintenir à l'intérieur de votre
maison. Le système Aston Atic
2000 est, en plus, un économise-
ur d'énergie puisqu'il ne fonc-
tionne que le temps nécessaire
pour expulser le surplus d'hu-
midité très difficile à chauffer,
vous permettant ainsi d'épargner
sur le coût du chauffage.
1155001



3%

L'ARGENT CLÉ
L'argent passe-partout
que vous obtenez lorsque
vous achetez
au comptant et emportez



**PRIX PAYEZ
ET EMPORTEZ
DU 31 AOÛT AU 17
SEPTEMBRE 1983**

LE RENO vateur

RONA

LA RENTRÉE ÉCOLE-NOMIQUE!

des spéciaux vous en voulez?

de 10% à 50% de rabais

C.J.M.S.
sera sur les
lieux pour
annoncer les
rabais.

spécialement
pour la rentrée

GAGNEZ

Plus de

\$990

EN CERTIFICATS
-CADEAUX

jeudi et vendredi,
les 1er et 2 septembre
de 18h30 à 19h00
samedi le 3 septembre
de 12h00 à 12h30
et de 14h00 à 14h30

**LE SAMEDI
3 SEPTEMBRE**

HORAIRES: 10 h 15
11 h 15
13 h 30
14 h 15



centre commercial

JACQUES CARTIER

Angle chemin Chambly et Ste-Foy

31

31

31

ODETTE CÔTÉ...

LES BALLETS JAZZ DE MONTRÉAL À BELOEIL

La compagnie de danse de réputation mondiale "Les ballets jazz de Montréal" sera au Centre culturel de Beloeil, le vendredi 16 septembre prochain. De retour d'une tournée mondiale qui les a conduits dans plusieurs pays et sur le point de repartir pour l'Europe et l'Afrique, les Ballets jazz de Montréal feront une halte à Beloeil pour présenter le même spectacle qu'ils offriront en tournée cet automne. La représentation débutera à 20h30. Les billets sont disponibles aux trois

programme automnal d'interprétation de la nature. En outre, deux nouvelles activités avec interprète seront ajoutées au calendrier, soit l'une sur les animaux du mont Saint-Bruno et la seconde sur les différents aspects de la culture des pommes. Une nouvelle activité d'auto-interprétation portant aussi sur la culture des pommes sera au programme. Offert gratuitement, ce programme d'interprétation commence dès la première fin de semaine de septembre pour se terminer la quatrième fin de semaine d'octobre.



Marchés Serge Pépin ainsi qu'au Sport 776 du Mail Montenach à Beloeil. Les billets se vendent à 8,50\$ en pré-vente et à 12,50\$ le soir du spectacle, à la porte.

PROGRAMME D'INTERPRÉTATION DE LA NATURE

Les responsables du parc du Mont-Saint-Bruno ont décidé d'offrir pour une quatrième année consécutive, un

Parmi les nombreuses activités offertes au parc, on remarque une randonnée guidée sur la remarquable diversité des habitats; une randonnée guidée sur l'histoire géologique du mont, une randonnée guidée sur les animaux du mont, une autre sur l'histoire humaine sans oublier la découverte de la chênaie rouge. Le Mont Saint-Bruno est à la portée de tous, c'est à vous d'en

profiter!

"LE MIRACLE DE LA VIE"

Dans le cadre de la série estivale "La télévision des autres, Radio-Danada présentera comme dernière émission, un remarquable film documentaire produit pour la télévision suédoise intitulé "Le miracle de la vie". Selon le magazine américain Discover, c'est un film "d'éducation sexuelle de la plus haute qualité, que tous les jeunes devraient voir, mais c'est aussi un film qui émerveillera les téléspectateurs de tous âges". Soulignons que ce documentaire réalisé par le spécialiste mondial de la microphotographie Lennart Nilsson, nous présente entre autres les

premières images jamais tournées de la conception humaine, du développement de l'embryon depuis la toute première division cellulaire. C'est un rendez-vous à ne pas manquer vendredi le 9 septembre à 21h30.

FESTIVIN DE LA GRÈCE ET DU PORTUGAL

Poursuivant sa tournée des pays vinicoles, la Société des Alcools du Québec présente dans le cadre de ses promotions spéciales jusqu'au 3 septembre prochain, le festivin de la Grèce et du Portugal. Décorées aux couleurs des pays en vedette, les succursales offriront aux consommateurs québécois quelques 70 vins provenant de ces régions. Les directeurs

des succursales seront par ailleurs en mesure de renseigner la clientèle sur ces produits qui sont du moins bien connus des consommateurs.

DERNIÈRE FIN DE SEMAINE

La fin de semaine de la Fête du Travail signifie pour plusieurs la fin des vacances et la rentrée officielle. Elle signifie également la fermeture de plusieurs centres et activités. Les piscines publiques des différentes municipalités fermeront ainsi leurs portes si ce n'est déjà fait, tandis que la piste cyclable de la voie maritime fera de même dès le lendemain de la Fête du Travail. Par ailleurs Terre des Hommes est, déjà fermée jusqu'à l'an prochain

alors que l'on prévoit un réaménagement. Bien d'autres activités, centres etc., ont prévu soit la fermeture soit un changement d'horaire. Profitez amplement de cette dernière fin de semaine pour faire votre réserve d'air pur, de plaisirs d'été et d'activités estivales...

LE SAVIEZ-VOUS?

Dans les pays du Tiers-Monde, 40% de la population ne sait ni lire, ni écrire. En Afrique, 60,3% de la population ne sait ni lire, ni écrire. On comprend mieux pourquoi l'UNESCO propose un programme intitulé "L'Éducation pour tous" afin de combattre cette épidémie" (AIMIS).

INVITATION POUR UN CHAMPIONNAT

RIVERAIN D'IMPROVISATION

Les membres de la Ligue d'improvisation de Saint-Hubert, la L.I.S.H. invitent tous les jeunes gens des villes environnantes à former d'autres ligues d'improvisation (théâtre) parallèles à celle de Saint-Hubert. Le projet que la L.I.S.H. propose, c'est de mettre sur pied un championnat riverain d'improvisation, la projet C.R.I. Les différentes ligues pourraient éventuellement se rencontrer et par le biais d'éliminatoires déterminer une équipe championne. Les personnes intéressées à en savoir davantage sur ce projet particulier sont invitées à téléphoner au 676-0371 tous les lundis soir entre 18h30 et 20h au centre culturel Pierre-et-

**Bienvenue aux Nouveaux Résidents
Service à domicile
Gratuit**

STORES VERTICAUX

DÉCORATION

**25 À 50%
DE RABAIS**

SPECIAL

POUR PORTE PATIO
PVC COMPLETEMENT VINYL
75" x 84" TEL OU ANNONCE

\$59.95

PVC QUALITÉ SUPRÊME DE LUXE

84.99
75" x 84"

94.99
84" x 84"

VERTICAUX EN TISSUS

99.99
75" x 84"

Quantité limitée

**Toutes autres grandeurs
en inventaire**



Plan de mise de côté



Travaux publics
Canada

Public Works
Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées, au Chef, politique et administration des marchés région du Québec, Travaux publics Canada, 2001, rue University, 18^e étage, Montréal (Québec), H3A 1K3 seront reçues jusqu'à 15:00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entreprise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus (téléphone: 283-2497, sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISE

Appel d'offres no 83M-224P
Projet no 131274
Pour Santé et Bien-être social Canada
Modifications au mur rideau
Laboratoire des aliments & drogues
1001 ouest, rue Saint-Laurent
LONGUEUIL (Québec)

On peut consulter les documents de soumission au bureau de l'Association de la Construction à Montréal (Québec).

Date limite: le mercredi 14 septembre.
Dépôt: \$50.00
Renseignements: Tél.: (514) 283-2497
283-6554
283-6656

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

1416 CHEMIN CHAMBLY,
LONGUEUIL

674-6232



...EN TOURNÉ

Bernard Lucas à Saint-Hubert, sis au 2060 rue Holmes.

INSCRIPTIONS POUR "ON A DU COEUR"

Les inscriptions n'ont pas encore eu lieu que déjà la liste est complète pour l'activité de jour du groupe "On a du coeur". C'est en effet ce que nous a confirmé la responsable du groupe, madame Micheline Santerre. Les inscriptions pour les sessions du lundi et mercredi soirs auront lieu quant à elles le mercredi, 7 septembre prochain, au Chalet Maunier, sis au 525 rue Meunier dès 19h30

On vous prie d'arriver tôt si vous voulez participer aux activités de ce groupe qui connaît d'énormes succès.

FESTIVAL ARTISTIQUE À GREENFIELD PARK
Les Palettes d'Art de Greenfield Park invitent tous les artistes peintres-amateurs et professionnels de la rive-sud à un important festival artistique qui aura lieu dimanche le 11 septembre prochain (en cas de pluie remis au 18 septembre). Ce festival artistique se déroulera de 10h le matin à la tombée du jour sur les terrains de

la bibliothèque et de l'hôtel de ville sis sur le boulevard Churchill à Greenfield Park. Au programme de cette journée particulière, on retrouvera des peintres à l'oeuvre, musique, clowns et ballons. On prévoit également le tirage de deux toiles pour le public sans oublier les prix de présence pour les artistes peintres. Les personnes intéressées à participer à ce festival artistique sont priées de contacter le 656-8705 ou le 656-2818 pour plus d'informations. Tous les citoyens de la rive sud sont naturellement invités à visiter le

site de ce premier Festival artistique de Greenfield Park le 11 septembre prochain.

DES COURS À LA MAISON INTERNATIONALE

L'automne est nos portes et déjà les différents organismes offrent plusieurs cours de formation pour les citoyens désireux de se perfectionner. La Maison Internationale de la Rive-Sud n'échappe pas à la règle et offre des cours d'anglais, de français, d'espagnol et de micro-informatique. Le cours d'anglais sera offert à

compter du 12 septembre au coût de 70\$ pour 15 semaines de cours, le cours de français débutera le 19 septembre (inscription obligatoire avant le 12). Il est offert gratuitement. Quant au cours d'espagnol, il est également échelonné sur une période de 15 semaines au coût de 70\$. Il commencera le 14 septembre. Enfin pour ce qui est des cours de micro-informatique, on donne le cours de Basic I et de Basic II sans oublier le cours d'initiation aux micro-ordinateurs. Le coût varie de 35\$ à 45\$. Le tout débutant vers le 14

septembre. Les personnes intéressées à suivre l'un de ces cours sont invitées à s'informer et à s'inscrire le plus tôt possible en téléphonant au 656-4723 ou 656-5275. La Maison Internationale de la Rive Sud est située au 2465 boulevard Lapinière à Brossard.

minutes). Le constable Desrosiers a la ferme intention d'animer cette émission d'une façon dynamique en y présentant des invités-personne-ressource qui pourront répondre à toutes vos questions. Bon automne!

PAS DE CUEILLETTE
Les citoyens des villes de Saint-Lambert, LeMoine et Greenfield Park sont invités à prendre note qu'il n'y aura pas de service de cueillette des ordures ménagères lundi le 5 septembre prochain, jour de la Fête du Travail. Le tout sera remis à la prochaine journée de cueillette.

ACTIVITÉS DU CSL GREENFIELD PARK
La saison estivale d'activités du Club de Sport et Loisir de Greenfield Park, plus particulièrement les activités de balle molle et baseball, prendra fin à la fin de septembre.

ÉMISSION SUR LA POLICE AU CANAL 9
Le constable Daniel Desrosiers, responsable des relations communautaires au service de police de Brossard entreprendra cet automne une autre série d'émissions télévisées produites par le canal 9 de Télécâble Vidéotron. Cette nouvelle série d'émissions sera télédiffusée en direct avec lignes ouvertes à compter du 19 septembre prochain. Les citoyens intéressés à prendre connaissance de différents sujets concernant le milieu policier pourront le faire en étant à l'écoute les lundis soirs à compter de 18h30 (émission de 30

CLASSIQUE DE GOLF L.N.D.B.

La première Classique de golf L.N.D.B. se tiendra sur le parcours du golf municipal de Brossard, dimanche le 11 septembre prochain. Tous sont invités à se joindre au groupe de golfeurs pour cette journée qui sera présidée par l'animateur (circulation à CKAC) Jean Brulotte. Les billets sont présentement en vente au coût de 45\$ par personne comprenant le golf et le souper ou 25\$ pour le souper seulement. Les membres des Loisirs Notre-Dame-de-Brossard invitent la population à se joindre à eux pour cette journée mémorable.

COMPTOIR DE LIVRES

L'Association des parents consommateurs de la rive sud, organisme à but non lucratif qui s'occupe du comptoir de livre usagés avise la population que ce service sera à nouveau offert à compter de la semaine du 6 septembre prochain. Rappelons que les locaux de l'Association sont situés au CLSC Samuel de Champlain, is au 1680 boulevard Provencher à Brossard. Pour obtenir plus d'informations sur les activités de l'Association, communiquez au 465-4452., poste 57.



GRANDE VENTE D'AUTOMNE PÉPINIÈRE BROSSARD INC.



30%

DE
RABAIS



sur tout les:

- ARBRES
- ARBUSTES
- CONIFÈRES
- HAIES
- ARBRES FRUITIERS



DÉTRUISEZ LES MAUVAISES HERBES
tout en nourrissant votre pelouse avec
VIGORO 4-8-16
sac 15 kg avec herbicide.
Rég. 514.95
SPÉCIAL
\$11.99
Valable les 1er, 2, 3, 4 septembre '83.

Venez visiter nos immenses serres, très vaste choix de plantes d'intérieur.

Débutant le 1er septembre 1983

8280 Boul. Taschereau, BROSSARD

659-6591
659-2997

OUVERT
7 JOURS
PAR SEMAINE
TOUTE L'ANNÉE

commission scolaire taillon

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné à la population du territoire de la Commission scolaire Taillon qu'un poste de commissaire d'écoles est à pourvoir au quartier no 4.

Tout citoyen canadien, majeur, domicilié sur le territoire de la Commission scolaire Taillon depuis au moins six mois et qui n'est frappé d'aucune incapacité légale est éligible à la charge de commissaire.

DESCRIPTION DU QUARTIER NO 4

Le territoire inclus entre les limites suivantes:
Au nord, nord-est: Par les limites de la Ville de Longueuil.
À l'est: Par les limites du lot originaire 203 inclus.

Au sud, sud-ouest: Par le centre des rues Montcalm et Mance.
Au sud: Par le centre du boulevard Grande-Allée.

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae, le ou avant le 14 septembre 1983, en l'adressant comme suit:

Commission scolaire Taillon
Comité exécutif
1910 boul. Marie
Saint-Hubert, QC
J4T 2A9

Pour de plus amples informations, vous êtes priés de vous adresser au Secrétariat général de la Commission scolaire Taillon, au numéro 465-0280, poste 211.

Fait et donné à Saint-Hubert, ce vingt-quatrième jour du mois d'août mil neuf cent quatre-vingt-trois.
Lionel Lemieux
Directeur général

31

31

31

THÉÂTRE ENFANTASTIQUE



jeudi, vendredi
et samedi
1^{er}, 2 et 3
septembre

HORAIRE DES SPECTACLES:

* THÉÂTRE DE RUE

jeudi 1er septembre 16 h 00, 17 h 30, 18 h 00 - cour Sears
vendredi 2 septembre 16 h 00, 17 h 30, 18 h 00 - cour Steinberg
samedi 3 septembre 11 h 00, 13 h 30, 14 h 30 - cour Miracle Mart

* ESCOUADE DE L'INSTANTANÉ

jeudi 1er septembre 16 h 30, 17 h 30, 18 h 30, 19 h 30 - cour Miracle Mart
vendredi 2 septembre 16 h 30, 17 h 30, 18 h 30, 19 h 30 - cour Sears
samedi 3 septembre 11 h 30, 13 h 00, 14 h 00 - cour Steinberg

* BEN LA BAROQUETTE

jeudi 1er septembre 16 h 00, 17 h 00, 19 h 00 - cour Steinberg
vendredi 2 septembre 16 h 00, 17 h 00, 19 h 00 - cour Miracle Mart
samedi 3 septembre 11 h 00, 13 h 00, 14 h 00, 15 h 00 - cour Sears

MAIL **CHAMPLAIN**
coin Lapinière et Taschereau à Brossard

31

31

31